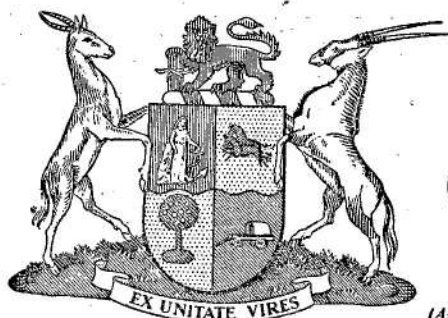




Buitengewone
Staatskoerant
Government Gazette
Extraordinary

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

Vol. IX.]

PRYS 5c.

PRETORIA, 30 AUGUSTUS 1963.
30 AUGUST

PRICE 5c.

[No. 592.]

GOEWERMENSKENNISGEWING.**DEPARTEMENT VAN ARBEID.**

No. 1354.] [30 Augustus 1963.]

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.**LEKKERGOEDNYWERHEID, PORT ELIZABETH.****VOORSORGSFONDSOOREENKOMS.**

Namens die Minister van Arbeid, verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby—

- (a) kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Lekkergoednywerheid betrekking het, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1964 eindig, bindend is vir die werkgewer en die vakvereniging wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werknemers wat lede van genoemde vakvereniging is;
- (b) kragtens paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1, 2 en 5, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1964 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié genoem in paragraaf (a) van hierdie kennisgewing, wat betrokke is by of in diens is in genoemde Nywerheid in die landdrostdistrik Port Elizabeth; en
- (c) kragtens paragraaf (a) van subartikel (3) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet dat die bepalings van genoemde Ooreenkoms, uitgesonderd dié vervat in klousules 1, 2 en 5, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1964 eindig, in die landdrostdistrik Port Elizabeth *mutatis mutandis* bindend is vir alle Naturelle in diens in genoemde Nywerheid by dié werkgewers vir wie enigeen van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Naturelle in hul diens.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.**GOVERNMENT NOTICE.****DEPARTMENT OF LABOUR.**

No. 1354.] [30 August 1963.]

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.**SWEET MANUFACTURING INDUSTRY, PORT ELIZABETH.****PROVIDENT FUND AGREEMENT.**

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, hereby—

- (a) in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Sweet Manufacturing Industry shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending on the 30th June, 1964, upon the employer who and the trade union which entered into the said Agreement and upon the employees who are members of the said union;
- (b) in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions of the said Agreement, excluding those contained in clauses 1, 2 and 5, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending on the 30th June, 1964, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (a) of this notice, who are engaged or employed in the said Industry in the Magisterial District of Port Elizabeth; and
- (c) in terms of paragraph (a) of sub-section (3) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Magisterial District of Port Elizabeth and from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending on the 30th June, 1964, the provisions of the said Agreement, excluding those contained in clauses 1, 2 and 5, shall *mutatis mutandis* be binding upon all Natives employed in the said Industry by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees and upon those employers in respect of Natives in their employ.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

BYLAE.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE LEKKERGOEDNYWERHEID, PORT ELIZABETH.

VOORSORGSFONDS.

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit en aangegaan tussen die

Algoa Sweet Manufacturing Co., Ltd.,

(hieronder die "werkgewers" genoem) aan die een kant, en die Sweet Workers' Union

(hieronder die "werknemers" of die "vakvereniging" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Lekkergoednywerheid, Port Elizabeth.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet in die landdrosdistrik Port Elizabeth nagekom word deur die werkgewers wat betrokke is by die Lekkergoednywerheid en deur alle werknemers wat lede van die vakvereniging is en in die Nywerheid in diens is.

2. GELDIGHEIDSDUUR VAN OOREENKOMS.

Hierdie Ooreenkoms tree in werking op die datum wat die Minister kragtens artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, bepaal en bly van krag vir die tydperk tot 30 Junie 1964 of die tydperk wat hy mag bepaal.

3. WOORDOMSKRYWINGS.

Alle uitdrukkings wat in hierdie Ooreenkoms gebesig en in die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, omskryf word, het dieselfde betekenis as in daardie Wet, en waar daar van die Wet melding gemaak word, word ook alle wysigings van daardie Wet bedoel, en tensy die teenoorgestelde blyk, word daar met woorde wat die manlike geslag aandui, ook vrouens bedoel; voorts, tensy onbetaanbaar met die samehang, beteken—

"Wet" die Wet op Nywerheidsversoening, 1956;

"Lekkergoednywerheid" sonder om die gewone betekenis van die woord enigerwys te beperk, die nywerheid waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is vir die vervaardiging van lekkergoed in inrigtings wat kragtens die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, geregistreer moet word en omvat—

(a) die vervaardiging van enige kommoditeit of bestanddeel wat gebruik word vir die vervaardiging van lekkergoed as dit uitgeoefen word deur die werkgewers en werknemers wat die vervaardiging van lekkergoed beoefen; en

(b) alle werksaamhede wat gepaard gaan met, of die gevolg is van die vervaardiging van lekkergoed of die kommoditeite of bestanddele wat deur enigiemand van die werkgewers van sulke werknemers beoefen word;

"Raad" die Nywerheidsraad vir die Lekkergoednywerheid, Port Elizabeth;

"inrigting" 'n perseel waarop die Lekkergoednywerheid uitgeoefen word en wat kragtens die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941, geregistreer moet word;

"ondervinding" die totale tydperk of tydperke diens wat 'n werknemer in die Lekkergoednywerheid gehad het;

"Fonds" die voorsorgsfonds wat kragtens hierdie Ooreenkoms ingestel is;

"fondswek" 'n week bereken vanaf middernag tussen Vrydag en Saterdag tot middernag tussen die eersvolgende Vrydag en Saterdag;

"lid" of "lid van die Fonds" iemand wat bydra tot die Fonds of wat as 'n werknemer kragtens hierdie Ooreenkoms tot die Fonds bygedra het;

"benoemde" enige persoon deur 'n lid aangestel aan wie enige bystand wat sodanige lid by sterfte toekom, uitbetaal moet word;

"aftree-ouderdom" die ouderdom van sestig jaar;

"sekretaris" die sekretaris van die Raad en omvat dit enige beampte wat aangestel is om die sekretaris behulpzaam te wees;

"loon" die basiese weekloon (uitgesonderd lewenskoste-toelae of oortyd) voorgeskryf in 'n geldende Ooreenkoms van die Raad wat ingevolge die Wet van krag is, of, by gebrek aan sodanige Ooreenkoms, die jongste Ooreenkoms vir die Nywerheid.

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE SWEET MANUFACTURING INDUSTRY, PORT ELIZABETH.

PROVIDENT FUND.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into by and between the

Algoa Sweet Manufacturing Co. Ltd.

(hereinafter referred to as "the employers"), of the one part, and the

Sweet Workers' Union

(hereinafter referred to as "the employees" or "trade union"), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Sweet Manufacturing Industry, Port Elizabeth.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

The terms of this Agreement shall be observed in the Magisterial District of Port Elizabeth by the employers who are engaged in the Sweet Manufacturing Industry and by all employees who are members of the trade union and are employed in that Industry.

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into operation on such date as may be specified by the Minister in terms of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1956, and shall remain in force for the period ending 30th June, 1964, or for such period as may be determined by him.

3. DEFINITIONS.

All expressions used in this Agreement which are defined in the Industrial Conciliation Act, 1956, shall have the same meaning as in that Act, and any reference to that Act shall include any amendments of the Act, and unless the contrary intention appears words importing the masculine gender shall include females: Further, unless inconsistent with the context—

"Act" means the Industrial Conciliation Act, 1956;

"Sweet Manufacturing Industry" means, without in any way limiting the ordinary meaning of the term, the industry in which employers and employees are associated for the manufacture of sweets in establishments which are registrable under the Factories, Machinery and Building Work Act 1941, and includes—

(a) the manufacture of any commodity or ingredient used in the manufacture of sweets if carried on by such employers and employees engaged in the manufacture of sweets; and

(b) all operations incidental to or consequent on the manufacture of sweets or such commodities or ingredient carried on by any of the employers of such employees

"Council" means the Industrial Council for the Sweet Manufacturing Industry, Port Elizabeth;

"establishment" means any premises on which the Sweet Manufacturing Industry is carried on and which would be registrable under the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941;

"experience" means the total period or periods of employment which an employee has had in the Sweet Manufacturing Industry;

"Fund" means the provident fund established under the Agreement;

"fund week" means a week calculated from midnight between Friday and Saturday to midnight between the next succeeding Friday and Saturday;

"member" or "member of the fund" means any person who contributes or has contributed to the fund as an employee in terms of this Agreement;

"nominee" means any person appointed by a member to whom any benefits accruing to such member at the time of his death shall be paid;

"retiral age" means the age of sixty years;

"secretary" means the Secretary of the Council and includes any official appointed to assist the secretary;

"wage" means the basic weekly wage (excluding cost of living allowances or overtime) prescribed in any current Agreement of the Council which is binding under the Act, or, in the absence of such Agreement, in the last Agreement applicable to the Industry.

4. VOORSORGSFONDS.

(1) Daar word 'n Voorsorgsfonds ingestel met die doel om voordele aan werknemers in die Nywerheid te verskaf. Die Fonds bestaan uit—

- (a) die Fonds wat ingestel is ingevolge die Ooreenkoms gepubliseer in die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 2441 van 6 November 1963, soos verleng by Goewermentskennisgewing No. 984 van 5 Julie 1957, en hernieu by Goewermentskennisgewing No. 1367 van 4 September 1959 en herbekragtig deur die Ooreenkoms gepubliseer in die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 562 van 13 April 1962;
- (b) bydraes wat ooreenkomstig hierdie klousule in die Fonds inbetaal word;
- (c) rente wat verkry word uit die belegging van gelde van die Fonds;
- (d) enige ander gelde waarop die Fonds geregtig mag word.

(2) Die Fonds word beheer deur 'n bestuurskomitee wat bestaan uit twee verteenwoordigers van die werkgewers en twee verteenwoordigers van die vakvereniging wat deur die Raad aangestel word.

'n Plaasvervanger kan ten opsigte van elke verteenwoordiger aangestel word. Die bestuurskomitee moet 'n voorsitter en 'n ondervoorsitter uit sy eie geledere kies en sy eie reëls voorskryf. As die bestuurskomitee om enige rede nie in staat is om sy pligte na te kom nie, kom die Raad daardie pligte na en oefen hy die bevoegdheid van die bestuurskomitee uit.

(3) Die bestuurskomitee het die bevoegdheid om reëls wat die administrasie van die Fonds beheer, te maak, te wysig en te verander.

(4) Die bestuurskomitee moet alle inkomste invorder en het die bevoegdheid om gelde wat meer as die lopende vereistes is ooreenkomstig klousule 4 (7) (b) te belê. Die bestuurskomitee het die bevoegdheid om 'n ouditeur, 'n akteur en 'n sekretaris en personeellede volgens die bepalinge en voorwaardes wat hy geskik ag, aan te stel en om sulke aanstellings te wysig.

(5) Bydraes.—(a) Alle werknemers vir wie daar lone voorskryf word in 'n geldende Ooreenkoms van die Raad, wat ingevolge die Wet bindend is, of, by gebrek aan sodanige Ooreenkoms, in die jongste Ooreenkoms vir die Nywerheid, en wat 'n totaal van minstens ses maande ondervinding in die Nywerheid het, word lede van die Fonds en dra op onderstaande grondslag by:—

Groep 1.—Werknemers wie se lone minder as R5 per week is, dra 7c per week by.

Groep 2.—Werknemers wie se lone minder as R10 per week is, maar nie minder as R5 per week nie, dra 10c per week by.

Groep 3.—Werknemers wie se lone nie minder as R10 per week is nie, dra 25c per week by.

(b) Op elke betaaldag moet elke werkgewer 'n bedrag ooreenkomstig klousule 4 (5) (a) aftrek van die loon van elkeen van sy werknemers wat lid van die Fonds is en by die totale bedrag aldus afgetrek moet hy 'n gelyke bedrag voeg; hierdie totale bedrag, tesame met 'n staat in die vorm van die Aanhangsel hierby, moet nie later as die sewende dag van die daaropvolgende maand nie, aan die sekretaris of sodanige plek as wat die bestuurskomitee vasstel, gestuur word.

Dit is die werkgewers se verantwoordelikheid om te verseker dat aftrekkings van die lone van alle werknemers gedoen word wat vir lidmaatskap van die Fonds in aanmerking kom, en die werkgewer moet aan die Fonds verantwoording doen van sy eie sowel as vir die werknemers se bydraes.

(c) Bydraes ten opsigte van 'n lid wat lone vir een dag of meer gedurende 'n fondsweek ontvang, is ten opsigte van die hele week betaalbaar.

(d) As 'n lid gedurende 'n fondsweek vir meer as een werkgewer in die Nywerheid werk, moet die werkgewer by wie hy laaste gedurende sodanige week in diens was, sowel sy eie bydraes as dié deur die lid betaalbaar, ten opsigte van die hele week betaal, en hy kan die bydraes wat deur die lid betaalbaar is van sy verdienste aftrek soos in klousule 4 (5) (b) bepaal; geen verdere bydrae is dan deur of ten opsigte van sodanige lid ten opsigte van daardie week betaalbaar nie.

(e) 'n Werkgewer mag nie die hele of 'n deel van sy eie bydrae van die verdienste van 'n lid aftrek of enige vergoeding ten opsigte van sodanige bydrae van die lid ontvang nie.

(f) As 'n lid met verlof met volle betaling of minder as volle betaling is, moet daar met sowel sy eie bydrae as dié van sy werkgewer voortgegaan word.

(g) As 'n lid korttyd werk, moet daar sowel met sy eie bydrae as dié van sy werkgewer ooreenkomstig paragraaf (a) van hierdie klousule voortgegaan word.

(h) As 'n bydrae per abuis in die Fonds gestort word, is die Fonds nie aanspreeklik om dit na 'n tydperk van ses maande na sodanige betaling terug te betaal nie.

4. PROVIDENT FUND.

(1) There shall be established a provident fund, the purpose of which shall be the provision of benefits to employees in the Industry.

The Fund shall consist of—

- (a) the Fund established pursuant to the Agreement published in the Schedule to Government Notice No. 2441, dated 6th November, 1953, as extended by Government Notice No. 984, dated 5th July, 1957, and renewed by Government Notice No. 1367, dated 4th September, 1959, and re-enacted by the Agreement published in the Schedule to Government Notice No. 562, dated 13th April, 1962;
- (b) contributions paid into the Fund in accordance with this clause of the Agreement;
- (c) interest derived from the investment of any moneys of the Fund;
- (d) any other sums to which the Fund may become entitled.

(2) The Fund shall be under the control of a management committee appointed by the Council consisting of two representatives of employers and two representatives of the trade union.

An alternate may be appointed in respect of each representative. The management committee shall elect a chairman and vice-chairman from amongst its members and shall prescribe its own rules of procedure. Should the management committee be unable to perform its duties for any reason, the Council shall perform those duties and exercise its powers.

(3) The management committee shall have the power to make, amend and alter rules governing the administration of the Fund.

(4) The management committee shall collect all revenue and shall have the power to invest moneys surplus to current requirements as set out in clause 4 (7) (b). The management committee shall have the power to appoint an auditor, an actuary, a secretary and staff on such terms and conditions as it thinks fit and to vary such appointments.

(5) Contributions.—(a) All employees for whom wages are prescribed in any current agreement of the Council which is binding under the Act, or in the absence of such agreement in the last agreement applicable to the Industry and having not less than a total of six months' experience in the Industry shall become members of the Fund and contribute on the following basis:—

Group 1.—Employees whose wages are less than R5 per week shall contribute 7c per week.

Group 2.—Employees whose wages are not less than R5 per week but less than R10 per week shall contribute 10c per week.

Group 3.—Employees whose wages are not less than R10 per week shall contribute 25c per week.

(b) Every employer shall on each pay day deduct from the wages of each of his employees who is a member of the Fund an amount in accordance with clause 4 (5) (a) and to the aggregate of the amounts so deducted, he shall add an equal amount and forward not later than the seventh day of the following month, the total sum to the secretary, or to such other place as the management committee may determine, together with a statement in accordance with the Annexure thereto.

It shall be the responsibility of the employers to ensure that deductions are made from the wages of all employees who qualify for membership of the Fund, and the employer shall be responsible for accounting to the Fund for both his own and the employees' contributions.

(c) Contributions in respect of a member who receives wages for one day or more during any Fund week shall be payable in respect of a whole week.

(d) Where a member is employed by more than one employer in the Industry during a Fund week, the employer by whom he is last employed during such week shall pay both his own contributions and those due by the member in respect of the whole week, and may deduct the contribution due by such member from his earnings as provided in clause 4 (5) (b) and no further contribution shall be payable by or in respect of such member in respect of that week.

(e) An employer shall not deduct the whole or any part of his own contribution from the earnings of a member or receive any consideration from the member in respect of such contributions.

(f) When a member is on leave on full pay or pay less than full pay, both his own and the employer's contribution shall be continued.

(g) Where a member works short time, both his own and his employer's contributions shall be continued in accordance with paragraph (a) hereof.

(h) If any contribution is made in error to the Fund, the Fund shall not be liable to repay that contribution after the lapse of six months from the date of such payment.

(i) As 'n voordeel per abuis aan 'n lid betaal word omdat hy bydraes wat nie betaalbaar was nie aan die Fonds betaal het, kan die bestuurskomitee die bedrag van die betaalde voordeel as volg aftrek—

- (i) van 'n bedrag van die Fonds as terugbetaling geëis van bydraes wat nie betaalbaar was nie; en
- (ii) van 'n toekomstige voordeel wat deur die Fonds aan genoemde lid verskuldig mag word.

(f) 'n Lid wat die Nywerheid verlaat het en weer terugkeer en voordeel ooreenkomstig klousule 4 (6) (a) hiervan ontvang het, word by die voorlê van 'n bewys van vorige lidmaatskap onmiddellik weer tot lidmaatskap van die Fonds toegelaat, maar word vanaf die datum van hertoelating as 'n nuwe lid beskou; met dien verstande dat as hy die volle bedrag wat hy by verlaten van die Nywerheid ontvang het, aan die Fonds in kontant terugbetaal, die bestuurskomitee die bevoegdheid het om hom weer op te neem met krediet vir die tydperk van sy vorige lidmaatskap.

(k) 'n Lid wat weer in die Nywerheid in diens geneem word, maar nie ooreenkomstig klousule 4 (6) voordeel ontvang het nie, doen onmiddellik afstand van enige reg op voordeel wat hy sou ontvang het as hy nie weer in diens geneem was nie, en kry krediet vir sy vorige tydperk van lidmaatskap.

(6) Voordele.—(a) Indien 'n lid die Nywerheid om enige ander rede as dié genoem in paragrawe (b) en (c) hiervan, vir goed verlaat, is hy geregtig tot onderstaande voordele:—

- (i) Indien die totale tydperk waarin hy bygedra het nie langer as twee jaar is nie, die totale bedrag van sy bydraes;
- (ii) indien die totale tydperk waarin hy bygedra het langer as twee jaar, maar hoogstens drie jaar is, die totale bedrag van sy bydraes plus 10 persent daarvan;
- (iii) indien die totale tydperk van sy bydraes langer as drie jaar, maar hoogstens vier jaar is, die totale bedrag van sy bydraes, plus 17½ persent daarvan;
- (iv) vir elke jaar daarna waarin bygedra word, 'n bykomende 7½ persent met 'n maksimum van 100 persent;

en die totale bedrag moet drie maande nadat hy die Nywerheid verlaat het, betaal word; met dien verstande dat die bestuurskomitee, as lede dit verkies, gelde wat aan lede verskuldig is, in paaiemente kan betaal oor 'n tydperk van hoogstens ses kalendermaande.

(b) Indien 'n lid die Nywerheid op of na die aftree-ouderdom verlaat, of indien 'n lid verplig is om uit die diens te tree as gevolg van ongeskiktheid voordat hy die aftree-ouderdom bereik, en die bestuurskomitee oortuig daarvan is dat die ongeskikte lid glad nie in staat is om 'n bestaan in die Nywerheid te maak nie, moet hy aan sodanige lid voordele verleen tot die volle bedrag van sy eie en van die werkgegewe se bydraes.

(c) As die bestuurskomitee bevredigende bewys van die afsterwe van 'n lid ontvang, betaal die fonds 'n ronde som wat gelyk staan met die totale bedrag van die lid en die werkgegewe se bydraes aan 'n persoon wat die lid voor sy afsterwe benoem het; of so nie, in die boedel van die afgestorwe lid. Ingeval die benoemde persoon voor die tyd wanneer die voordeel betaalbaar is te sterwe kom, word sodanige voordeel in die boedel van die afgestorwe lid inbetaal. As die benoemde persoon 'n minderjarige is, betaal die bestuurskomitee die voordeel aan sodanige minderjarige se wetlike voog.

Na 'n soortgelyke bewys van die dood van 'n werknemer wat sy diens verlaat en voordele uit die fonds ontvang het, betaal die Fonds aan 'n benoemde persoon, of in die afgestorwe lid se boedel, soos bepaal in voorafgaande paragraaf, die bedrag, as daar een is, waarmee die totale bedrag, bereken ooreenkomstig subklousule 4 (6) (a) of (b), die betalings wat reeds aan die afgestorwe lid gemaak is, oorskry.

Die bestuurskomitee moet skriftelik van die aanstelling van 'n benoemde persoon, van 'n verandering ten opsigte van sodanige aanstelling en van die adres van die benoemde persoon, in kennis gestel word. Indien 'n afgestorwe lid versuim het om kragtens hierdie subklousule die naam en adres van die persoon wat hy benoem, aan die bestuurskomitee te verstrek, word enige voordeel wat kragtens hierdie subartikel aan hom verskuldig is, in die boedel van die afgestorwe lid inbetaal.

(d) Indien 'n lid voordeel ontvang het wat kom kragtens die bepalinge van hierdie Fonds nie toekom nie, en die saak nie soos in paragraaf (i) van klousule 4 (5) voorgeskryf, behandel word nie, is hy aanspreeklik om die bedrag wat op hierdie manier ontvang is, aan die Fonds terug te betaal; met dien verstande dat, indien die bestuurskomitee meen dat dit onbillik sal wees om in 'n besondere geval terugbetaling van die hele bedrag van die voordeel te eis, hy na goeddunke kan eis dat 'n kleiner bedrag terugbetaal word of die lid van terugbetaling van die hele bedrag kan vrystel.

(e) Behalwe soos bepaal in hierdie subklousule, kan geen voordeel of reg tot voordeel oorgemaak, oorgedra of op enige ander wyse gesedeer, verpand of verbind word nie; ook is geen bydrae wat deur of namens 'n lid gemaak word onderworpe aan beslaglegging of aan enige vorm van eksekusie kragtens 'n vonnis of bevel van 'n geregtshof nie, en as 'n lid 'n poging aanwend om 'n voordeel of reg tot voordeel oor te maak, oor te dra, of op 'n ander wyse te sedgeer, verpand of verbind, kan die betaling van die voordeel weerhou of tydelik of geheel en al gestaak word, indien die bestuurskomitee aldus besluit.

(i) Whenever any benefit has been mistakenly paid to a member as a result of such member having made to the fund payments which were not due, the management committee may set off the amount of benefit so paid—

- (i) against any sum claimed from the fund as a repayment of such contributions which were not due; and
- (ii) against any future benefits that may become due by the Fund to the said member.

(f) Any member who re-enters the Industry after having left and received benefit in terms of clause 4 (6) (a) hereof shall on production of evidence of previous membership of the Fund forthwith be readmitted to membership but shall be regarded as a new member as from the date of readmission; provided that if he repays to the Fund in cash the full amount which he received on leaving the Industry, the management committee shall have power to reinstate him with credit for his previous period of membership.

(k) A member who becomes re-engaged in the Industry without having received payment of benefit in terms of clause 4 (6) shall immediately become disentitled to any benefits which might have been payable had he not so become re-engaged and shall have credit for his previous period of membership.

(6) Benefits.—(a) If a member shall leave the Industry permanently for any reason other than those under paragraphs (b) and (c) hereof, he shall be entitled to the following benefits:—

- (i) If the total period of his contribution does not exceed two years the total amount contributed by him;
- (ii) if the total period of his contribution exceeds two years but does not exceed three years the total amount contributed by him plus 10 per cent thereof;
- (iii) if the total period of his contributions exceeds three years but does not exceed four years the total amount contributed by him plus 17½ per cent thereof;
- (iv) for each succeeding year of contribution an additional 7½ per cent with a maximum of 100 per cent;

and the total amount shall be paid three months after his leaving the Industry: provided that the management committee may pay moneys due to members in instalments over a period not exceeding six calendar months should members so desire.

(b) If a member leaves the Industry on or after reaching retirement age, or if a member is compelled to retire from work owing to incapacitation prior to reaching retirement age, and the management committee is satisfied that such incapacitated member is totally unable to earn his living in the Industry it shall grant such member benefits up to the full amount of his own and the employer's contributions.

(c) On proof, satisfactory to the management committee, of the death of a member, the Fund shall pay a lump sum equal to the aggregate amount of his own and the employer's contribution to a nominee appointed by the member before his death, or into the estate of the deceased member. In the event of the appointed nominee being dead at the time when payment of benefit is due, such benefit shall be paid into the estate of the deceased member. If the nominee is a minor, the management committee shall pay the benefit to such minor's legal guardian.

On similar proof of the death of an employee who has retired from his employment, and was receiving benefit from the Fund the Fund shall pay to a nominee or into his estate, as provided in the foregoing paragraph, the difference, if any, by which the aggregate amount calculated in terms of sub-clause 4 (6) (a) or (b) exceeds the total payments which have been made to the retired member.

The management committee shall be advised in writing of the appointment of a nominee or of any change in regard to such appointment and of the address of such nominee. If a deceased member shall have failed to advise the management committee in writing of the name and address of his nominee in terms of the sub-clause any benefit due in terms of this sub-clause shall be paid into the estate of such deceased member.

(d) If a member has received benefit to which he is not entitled under the provisions of this Fund and the matter is not dealt with in the manner set out in paragraph (i) of clause 4 (5), he shall be liable to repay to the Fund the amount of the benefit so received; provided that if the management committee deems it inequitable in any particular case to demand repayment of the whole amount of the benefit it may in its discretion demand repayment of any lesser amount or relieve such member of the repayment of the whole amount.

(e) Save as is provided in this sub-clause, no benefit or right to benefit shall be capable of being assigned or transferred or otherwise ceded or of being pledged or hypothecated, nor shall any contribution made by a member or on his behalf be liable to be attached or subject to any form of execution under judgment or order of a court of law, and if a member attempts to assign, transfer or otherwise cede or to pledge or hypothecate any benefit or right to benefit, payment of benefit may be withheld, suspended or entirely discontinued if the management committee so determine.

(f) Niks in hierdie Ooreenkoms raak op enige wyse die reg van 'n lid of sy afhanklikes om skadevergoeding te eis vir werkmans wat weens 'n ongeval wat voortspruit uit, of wat plaasvind gedurende hul diens, beseer of gedood word nie, en die bedrag ooreenkomstig hierdie subartikel betaalbaar, mag nie weens 'n betaling wat in so 'n geval gedoen mag word, verminder word nie.

(g) By toelating tot die Fonds moet die lid 'n geboortesertifikaat of 'n ander bewys van ouderdom, wat die bestuurskomitee as bevredigend beskou, indien.

Indien enige verskuldigde en betaalbare voordeel, uitgesonderd dié van 'n benoemde persoon aangestel ingevolge die bepaling van subklousule (6) (c) van hierdie klousule, nie binne vier jaar van die vervaldatum af geëis word nie, moet die bestuurskomitee binne drie maande na afloop van genoemde tydperk van vier jaar in agtereenvolgende uitgawes van 'n Afrikaanse en 'n Engelse nuusblad wat in die Oostelike Provinsie sirkuleer, waarvan een 'n nuusblad is wat in die dorp sirkuleer waarin die lid aan wie die voordeel verskuldig is, normaalweg gewoon het op die tyd toe die voordeel verskuldig geword het, 'n kennisgewing publiseer waarin vermeld word dat 'n lys van alle persone wat nie hulle voordeel binne die tydperk van vier jaar hierbo genoem, geëis het nie, by die kantore van die Raad en van die vakvereniging wat 'n party by die Ooreenkoms is, ter insae lê, en alle belanghebbende persone versoek word om eise vir sodanige voordeel binne 'n tydperk van drie maande van die datum af van die laaste plasing van die kennisgewing in te dien, en om volle besonderhede van die gronde waarop sodanige eise ingestel word, te verstrek.

Die bestuurskomitee moet op die volgende vergadering na die laaste datum waarop eise ingedien kan word sodanige eise oorweeg, en kan aan enige persoon of persone wat sodanige eise ingedien het op die wyse hierin voorgeskrywe, sodanige gelde betaal van hoogstens die volle voordeel aan die lid verskuldig, min die adverteerterkoste, as wat hy geskik ag. Ingeval geen eise deur of namens die persone wie se naam op die lys verskyn, ingestel word nie, moet die voordeel aan hom verskuldig die Fonds toekom; met dien verstande egter dat die bestuurskomitee enige eis wat deur so 'n werknemer na verstryking van genoemde tydperk ingedien word, moet oorweeg, en kan hy na goeë dunde 'n *ex gratia* betaling aan die betrokke persoon uit die fondse van die Voorsorgsfonds doen. Die sekretaris moet aan genoemde vakvereniging die lys wat hierin genoem word, stuur, en die naam en die laaste bekende werkplek van die lid en die verskuldigde voordeel moet in hierdie lys voorkom.

(7) *Finansies.*—(a) Die gelde wat die Fonds toekom, moet op lopende of depositeerkening by 'n bank of banke of 'n bougenootskap of -genootskappe inbetaal word, en alle tjeks moet deur sodanige persone as wat die bestuurskomitee mag aanstel, geteken word.

(b) Gelde wat nie vir lopende onkoste nodig is nie, moet belê of uitgeleen word in sekuriteite, wissels of lenings uitgereik of gewaarborg deur die Staatsregering of 'n munisipale of ander plaaslike bestuur, in verbande of sekuriteite van 'n openbare raad, na goeë dunde van die bestuurskomitee, wat die sekuriteite kan wysig soos hy van tyd tot tyd besluit.

(8) 'n Rekenmeester moet op sodanige tye as wat die bestuurskomitee na goeë dunde mag vereis 'n ondersoek instel na die Fonds en 'n waardering van die Fonds se laaste opstel en verslag aan die bestuurskomitee daaroor doen en aanbeveling doen vir die verklaring van 'n bonus of die skepping van 'n reserwe vir bykomende voordeel.

(9) As die bestuurskomitee dit goed vind kan hy 'n bonus verklaar, gebaseer op die aanbeveling van die rekenmeester, en 'n bonus wat aldus verklaar word, word op die bydraers se rekenings gekrediteer en is terselfdertyd as en benewens die voordele voorgeskryf in klousule 4 (6) van hierdie Ooreenkoms aan sodanige lede betaalbaar, of, as hy dit goed dink, 'n geldelike reserwe skep vir die betaling van bykomende voordele aan lede wat ooreenkomstig klousule 4 (6) (b) verplig is om uit die Nywerheid te tree. Sulke bykomende voordele moet gebaseer word op 'n formule wat deur die Raad goedgekeur word en in verhouding tot die dienstyfperk van sodanige lid in die nywerheid staan.

(10) (a) Die sekretaris van die bestuurskomitee moet so gou moontlik na 31 Desember elke jaar state op 'n geskikte wyse opstel wat die stand van die Fonds op daardie datum aantoon. Die staat moet deur 'n ouditeur, wat die bestuurskomitee moet aanstel, geouditeer en aan die Raad voorgeleë word.

(b) Die geouditeerde, gekonsolideerde state en die ouditeur se verslag hieroor moet ter insae by die hoofkantoor van die Raad gehou word, en afskrifte daarvan moet aan die Nywerheids-registrateur gestuur word.

(c) Alle onkoste wat by die administrasie van die Fonds aangegaan word, word teen die Fonds gedebiteer.

(11) *Algemeen.*—As 'n werknemer verplaas of bevorder word na 'n beroep waarvoor lone nie voorgeskryf word nie, hou hy op om tot die Fonds by te dra en is hy geregtig op voordele kragtens klousule 4 (6) (a).

(f) Nothing contained in this Agreement shall in any way affect the right of any member or his dependants to claim compensation or damages to workmen injured or dying from any accident arising out of and in the course of their employment; and the amount payable under this sub-section shall not be reduced by reason of any payment that may be so made.

(g) On admission to the Fund a member shall submit a birth certificate or such other proof of age as is satisfactory to the management committee.

If any benefit due and payable, other than to a nominee appointed in terms of sub-clause (6) (c) of this clause, is not claimed within four years from the due date thereof, the management committee shall within three months of the expiration of the said period of four years, cause to be published in successive issues of an Afrikaans and an English language newspaper circulating in the Eastern Province, one of which shall be a newspaper circulating in the town in which the member to whom the benefit is due, was normally resident at the time such benefits became due, an advertisement stating that a list of all persons who have not claimed their benefits within the period of four years stated above, is available for inspection at the offices of the Council, and of the trade union which is a party to the Agreement, and calling upon all interested persons to submit claims for such benefits within a period of three months from the date of the last insertion of the advertisement, and to furnish full details of the grounds on which such claims are made.

The management committee shall, at the next meeting following the last date upon which claims may be submitted, consider such claims and may pay to any person or persons who have submitted claims in the manner prescribed herein such moneys not exceeding the full benefit due to the member, less the cost of advertising, as it may deem fit. In the event of no claim being made by or on behalf of the person whose name appears on the list, any benefits due to him shall be forfeited to the Fund, provided, however, that the management committee shall consider any claim that may be made by any such employee after the expiration of the said period and may in its discretion make an *ex gratia* payment from the funds of the Provident Fund to the person concerned. The Secretary shall send to the trade union aforesaid, the list herein referred to, which list shall state the name and last known place of work of the member and the benefit due.

(7) *Finance.*—(a) The moneys accruing to the Fund shall be paid into a bank or banks or building society or societies on current or deposit account, and all cheques shall be signed by such persons as the management committee may appoint.

(b) Any moneys not required to meet current payments shall be invested or lent out in securities, bills or loans issued or guaranteed by the State Government or any municipal or other local authority, in bonds or securities of a public board at the discretion of the management committee, which may vary such securities as it may from time to time determine.

(8) An accountant shall at such times as the management committee in its discretion may require, conduct investigations into the Fund, and a valuation of the liabilities of the Fund, and shall make a report thereon to the management committee and shall make recommendation for the declaration of a bonus or creation of a reserve for additional benefits.

(9) The management committee shall, if it deems fit, declare a bonus based on the recommendations of the accountant, and any bonus so declared shall be credited to contributors' accounts and shall be payable to such members at the same time and in addition to the benefits prescribed in clause 4 (6) of this Agreement, or shall if it deems fit, create a financial reserve for the payment of additional benefits to members who are compelled to retire from the Industry in terms of clause 4 (6) (b). Such additional benefits shall be based on a formula to be approved by the Council and related to the period of service in the Industry, of such member.

(10) (a) The secretary of the management committee shall, as soon as possible after the 31st December each year prepare statements in a suitable manner showing the position of the Fund as at that date. The statements shall be audited by an auditor appointed by the management committee and shall be submitted to the Council.

(b) The audited consolidated statements and the auditor's report thereon, shall lie for inspection at the head office of the Council and copies of them shall be sent to the Industrial Registrar.

(c) All expenses incurred in the administration of the Fund shall be a charge upon the Fund.

(11) *General.*—If an employee is transferred or promoted to an occupation the wages for which are not prescribed, he shall cease to contribute to the Fund and shall be entitled to the benefits in terms of clause 4 (6) (a).

(12) *Likwidasie*.—By verstryking van die Ooreenkoms moet die bestuurskomitee voortgaan om die Fonds te administreer en ingeval die Ooreenkoms nie hernieu of 'n daaropvolgende Ooreenkoms nie binne ses maande na die vervaldatum van hierdie Ooreenkoms aangegaan word nie, moet die Fonds gelikwiede word asof al die lede die Nywerheid verlaat het.

(13) By likwidasie van die Fonds moet die gelde wat in die krediet van die Fonds oorbly na die betaling van alle vorderings teen die Fonds, met insluiting van administrasie- en likwidasiekoste, in die fondse van die Raad gestort word.

(14) Ingeval die Raad ontbind word of ophou om te funksioneer voor die verstryking van die tydperk van ses maande waarvan melding in klousule 4 (12) van hierdie Ooreenkoms gemaak word, moet die bestuurskomitee of sodanige ander persone wat die Registrateur ooreenkomstig artikel vier-en-dertig (2) van die Wet aanwys, voortgaan om die Ooreenkoms te administreer totdat bogenoemde tydperk verstryk het, en die lede van die komitee wat bestaan op die datum waarop die Raad ophou om te funksioneer of ontbind word, word vir hierdie doel as lede daarvan geag. Met dien verstande egter dat enige vakature wat in die komitee voorkom, deur die Registrateur aangevul kan word uit werkgewers of werknemers in die Nywerheid, na gelang van die geval, ten einde 'n gelyke aantal verteenwoordigers van werkgewers en werknemers en/of plaasvervangers in die ledetal van die komitee te verseker. Ingeval sodanige komitee onwillig is of nie in staat is om sy pligte na te kom nie of 'n dooie punt daarin ontstaan wat die administrasie van die Fonds, na die Registrateur se mening, ondoenlik of onwenslik maak, kan hy 'n kurator of kurators benoem om die pligte van die komitee uit te voer, wat vir hierdie doel al die bevoegdhede van die komitee moet besit. By verstryking van 'n tydperk van ses maande met ingang van die datum waarop hierdie Ooreenkoms verval, moet die Fonds op die wyse wat in klousule 4 (13) uiteengesit word, gelikwiede word, en as die Raad se sake op die datum van likwidasie reeds afgehandel en sy bates uitgedeel is, moet die balans wat in die Fonds oorbly, uitgedeel word soos in artikel vier-en-dertig (4) van die Wet bepaal word, asof dit deel van die algemene fondse van die Raad vorm.

5. AGENTE.

Die Raad moet een of meer persone as agente aanstel om by die toepassing van die bepalinge van hierdie Ooreenkoms behulpzaam te wees. Dit is die plig van elke werkgewer om sodanige persone toe te laat om sy inrigting binne te gaan en om sodanige ondersoeke te doen en sodanige stukke, boeke, loonstate, betaal-koevertes en betaalkaarte na te gaan en om sodanige individue te ondervra wat nodig mag wees vir die doel om vas te stel of die bepalinge van hierdie Ooreenkoms nagekom word.

6. VRYSTELLINGS.

Die Raad kan verystelling verleen, voorwaardelik of andersins, van enigeen van die bepalinge van hierdie Ooreenkoms of ten opsigte van enige persoon om enige goeie of genoegsame rede.

Namens die Nywerheidsraad vir die Lekkergoednywerheid, Port Elizabeth, op hede die 26ste dag van November 1962, te Port Elizabeth onderteken.

C. M. S. GELVAN,
Voorsitter van die Raad.

H. H. BERNSTEIN,
Ondervoorsitter van die Raad.

A. S. YOUNG,
Sekretaris van die Raad.

(12) *Liquidation*.—Upon the expiry of this Agreement, the Fund shall continue to be administered by the management committee, and in the event of the Agreement not being renewed or a subsequent Agreement not being negotiated within a period of six months from the date of expiry of this Agreement, the Fund shall be liquidated as though all members had left the Industry.

(13) Upon liquidation of the Fund, the moneys remaining to the credit of the Fund after payment of all claims against the Fund including administration and liquidation expenses, shall be paid into the general funds of the Council.

(14) In the event of the Council being dissolved or ceasing to function at any time prior to the expiration of the period of six months referred to in clause 4 (12) of this Agreement, the management committee or such other persons as the Registrar may designate in terms of section thirty-four (2) of the Act shall continue to administer the Agreement until the expiration of the aforementioned period, and the members of the committee existing at the date on which the Council ceases to function or is dissolved shall be deemed to be members thereof for such purposes. Provided, however, that any vacancy occurring on the committee may be filled by the Registrar from employers or employees in the Industry as the case may be so as to ensure an equality of employer and employee representatives and/or alternates in the membership of the committee. In the event of such committee being unwilling or unable to discharge its duties or a deadlock arising thereon which renders the administration of the Fund impracticable or undesirable in the opinion of the Registrar he may appoint a trustee or trustees to carry out the duties of the committee and who shall possess all the powers of the committee for such purpose. Upon the expiration of a period of six months from the date of expiration of this Agreement the Fund shall be liquidated in the manner set forth in clause 4 (13) and if at the date of liquidation the affairs of the Council have already been wound up and any assets distributed the balance remaining in the Fund shall be distributed as provided for in section thirty-four (4) of the Act as if it formed part of the general funds of the Council.

5. AGENTS.

The Council shall appoint one or more persons as Agents to assist in giving effect to the terms of this Agreement. It shall be the duty of each employer to permit such persons to enter his establishment and to institute such enquiries and to examine such documents, books, wage sheets, pay envelopes and pay tickets and to interrogate such individuals as may be necessary for the purpose of ascertaining whether the provisions of this Agreement are being observed.

6. EXEMPTIONS.

The Council may grant exemption conditionally or otherwise from any of the provisions of this Agreement to or in respect of any person for any good or sufficient reason.

Signed at Port Elizabeth on behalf of the Industrial Council for the Sweet Manufacturing Industry, Port Elizabeth, on this 26th day of November, 1962.

C. M. S. GELVAN,
Chairman of the Council.

H. H. BERNSTEIN,
Vice-Chairman of the Council.

A. S. YOUNG,
Secretary of the Council.

Koop Nasionale Spaarsertifikate
Buy National Savings Certificates

DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDE!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien $2\frac{1}{2}\%$ rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Republiek gedoen kan word.

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingele word nie.

IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns $2\frac{1}{2}\%$ interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Republic.

Not more than R4,000 may be deposited by one person during a financial year.

POSTARIEWE

Van Suid-Afrika na ander lande, behalwe lande van die Posunie van Afrika.

See- of Landpos.

Briewe.....	5c vir die eerste ons, 3½c vir elke bykomende ons.
Poskaarte.....	3½c elk.
Nuusblaai.....	1½c per 2 onse.
Drukwerk.....	1½c per 2 onse.
Handelstukke.....	1½c per 2 onse, met 'n minimum van 5c.
Monsters.....	1½c per 2 onse, met 'n minimum van 2½c.

Lugpos.

Land van Bestemming.	Briewe per ½ ons.	Poskaarte elk.	Lugbriewe elk.	Tweede-klasspos-stukke per ½ ons.
AFRIKA. —(Behalwe lande van die Posunie van Afrika)	c 10	c 5	c 5	c 4
Mauritius, Reunion, Seychelle, Zanzibar	10	5	5	4
EUROPA. —				
(a) Verenigde Koninkryk, Noord-Ierland, Republiek Ierland, Ciprus en Malta	12½	7	5	5
(b) Alle ander lande, met inbegrip van die Unie van die Sosialis-tiese Sowjetrepublieke en eilande in die Middellandse See, behalwe Ciprus en Malta	15	7½	5	6
(c) Asore, Kanariese Eilande, Kaap-Verdiese Eilande, Ysland, Madeira	15	7½	5	6
Nabye Ooste. —				
Bahreineilande, Debai, Iran, Irak, Israel, Jordanië (Hashemitiese Koninkryk), Koeweit, Libanon, Maskat, Saoedi-Arabië, Sjarjah, Sirië, Turkye	12½	7	5	5
AMERIKA. —				
Kanada, Verenigde State van Amerika, Sentraal- en Suid-Amerika	22½	12	10	10
AUSTRALASIE. —				
Australië, Nieu-Geeland.....	25	12½	10	10
STILLE OSEAAN. —				
Eilande in die Noordelike en Suidelike Stille Oseaan nie elders genoem nie	25	12½	10	10
OOSTERSE LANDE. —				
(a) Afganistan, Birma, Ceylon, Indië, Pakistan, Thailand, Tibet	17½	9	5	7½
(b) Brunei, Sjina, Kokoseilande, Formosa, Hongkong, Indonesië, Korea, Macao, Maleise Federasie, Mantsjoerye, Noord-Borneo, Filippyne, Serawak, Timor	22½	12	10	10
(c) Japan.....	25	12½	10	10

(Nadere besonderhede word vervat in die pamflet PB. 7 wat by alle poskantore verkrygbaar is.)

POSTAGE RATES

From South Africa to other Countries, excluding Countries of the African Postal Union.

Surface Mail.

Letters.....	5c for the first oz., 3½c for each additional oz.
Postcards.....	3½c each.
Newspapers.....	1½c per 2 oz.
Printed Papers.....	1½c per 2 oz.
Commercial Papers.....	1½c per 2 oz. with a minimum of 5c.
Samples.....	1½c per 2 oz. with a minimum of 2½c.

Air Mail.

Country of Destination.	Letters per ½ ounce.	Post-cards each.	Aero-grammes each.	Second-class mail, per ½ oz.
AFRICA. —(Excluding countries of the African Postal Union)	c 10	c 5	c 5	c 4
Mauritius, Reunion, Seychelles, Zanzibar	10	5	5	4
EUROPE. —				
(a) United Kingdom, Northern Ireland, Republic of Ireland, Cyprus and Malta	12½	7	5	5
(b) All other countries, including the Union of Soviet Socialist Republics and islands in the Mediterranean Sea except Cyprus and Malta	15	7½	5	6
(c) Azores, Canary Islands, Cape Verde Islands, Iceland, Madeira	15	7½	5	6
NEAR EAST. —				
Bahrain Islands, Dubai, Iran, Iraq, Israel, Jordan (Hashemite Kingdom of), Kuwait, Lebanon, Muscat, Saudi Arabia, Sharjah, Syria, Turkey	12½	7	5	5
AMERICA. —				
Canada, United States of America, Central and South America	22½	12	10	10
AUSTRALASIA. —				
Australia, New Zealand.....	25	12½	10	10
PACIFIC. —				
Islands in the Northern and Southern Pacific Ocean not mentioned elsewhere	25	12½	10	10
EASTERN COUNTRIES. —				
(a) Afghanistan, Burma, Ceylon, India, Pakistan, Thailand, Tibet	17½	9	5	7½
(b) Brunei, China, Cocos Islands, Formosa, Hong Kong, Indonesia, Korea, Macao, Malaya (Federation of), Manchuria, North Borneo, Philippines, Sarawak, Timor	22½	12	10	10
(c) Japan.....	25	12½	10	10

(A detailed list, pamphlet PB. 7, is obtainable free of charge from all post offices.)

Koop Nasionale Spaarsertifikate—Buy National Savings Certificates